

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 64 (1984)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Pour vos chocolats fins un enveloppement parfait sur des machines SIG



La SIG était présente dès les débuts de l'emballage automatique du chocolat. Grâce au développement constant de ses machines, la SIG occupe aujourd'hui une position de pointe dans le monde entier, avec des empaqueteuses qui sont un symbole pour tous les spécialistes chocolatiers.

Les empaqueteuses et alimentations SIG peuvent s'adapter aux conditions particulières de chaque produit. Tablettes moulées, fourrées ou non, avec ou sans noisettes. Barres de dimensions irrégulières et même

les articles de fantaisie aux formes les plus diverses

Pour chaque programme, la meilleure machine. Du sachet tubulaire simple jusqu'au pliage portefeuille classique pour tablettes avec un seul ou plusieurs habillages. Une feuille d'aluminium pliée ou scellée à l'intérieur, banderole, enveloppe pleine ou étui de carton à l'extérieur. Présentation multipack ou fardeaux.

De l'empaqueteuse alimentée à la main à la ligne d'empaquetage automatique. Les

machines SIG sont exactement adaptées aux conditions d'exploitation avec des solutions individuelles pour l'alimentation et le surenveloppement. Main-d'œuvre réduite, surveillance et entretien faciles.

Cherchez-vous une empaqueteuse de grande classe pour vos chocolats fins ?  
Prenez contact avec la SIG.



SIG Société Industrielle Suisse  
CH-8212 Neuhausen-Chutes du Rhin / Suisse  
Téléphone national (CH) 053'8 61 11  
international ...4153'8 61 11

Filiale en France:

**SIG Emballage France**  
31, rue Desbordes-Valmore, 75116 Paris  
Tél. 504 88 17, Télex 613 360 SIGEMBA

